

隨筆  
共個展

日  
9:00  
9-6600  
街)

淡水文化基金會  
TAMSUI CULTURE FOUNDATION

# 文化淡水

# 62

國內  
郵資已付  
三重郵局許可證  
三重字第0210號

◎發行人／陳信雄 ◎總編輯／謝德錫 ◎行政院新聞局局版台誌字第1083號 ◎中華郵政三重字第0210號執照登記為雜誌交寄  
◎發行所／財團法人淡水文化基金會 ◎地址／台北縣淡水鎮鼻頭街22號 ◎電話／(02) 26221928 ◎傳真／(02) 26202355  
◎E-mail: tamsui@tamsui.org.tw ◎劃撥帳號／18594062 ◎美術編輯／姚莉亭 ◎印刷所／日動藝術印刷有限公司

關心社區·疼惜鄉土

## 社論

# 攜手參與 淡水新時代的社區營造運動

## ～對淡水八大生活圈大廈社區的關懷與期待

2000年底，台北縣政府特別選在淡水舉辦「揮別二十世紀最後夕陽，迎接2001金色淡水」跨世紀活動，活動時間從2000年十二月卅一日下午開始，一直持續到2001年元月一日凌晨，活動場地涵蓋淡水捷運公園、淡水老街，一直延伸淡水漁人碼頭和淡水河。那一夜密密麻麻的人潮擠滿淡水河岸和各主要街道，共同迎接跨世紀時刻的到來，一直到清晨四、五點人潮才逐漸散去。據估計參與活動的總人數應該有到五十萬人之多，那樣的歷史性紀錄，似乎正標誌著淡水已然澎湃走入二十一世紀，一個再造風華的淡水新時代也就此揭開新頁！

從2001年初到2004年十一月的現在，四年不到，淡水的發展格局持續提升，淡水的迷人魅力愈發展現！這幾年來，隨著淡水金色水岸及八里左岸的陸續修整完成、淡水古蹟園區成立、淡水河兩岸自行車道系統正式連通、十三行博物館落成開館、淡水河海藍色公路航線活絡、關渡大橋光雕夜景炫麗啟用，以及整個淡水、八里、三芝、石門、金山、萬里地區納入交通部觀光局重點規劃的「北海岸

觀音山國家風景區」之中，淡水已在今年的不久前正式躍升為全台灣最熱門的旅遊景點。順著這樣的發展趨勢，我們也有理由相信，淡水應該會持續改善環境品質、活化文化空間，逐步整合官方與民間資源，營造在地的文化特色，在可預見的未來進一步發揮創意，迎向世界，成為國際文化旅遊的重要景點。「文化的淡水！國際的淡水！」我們或許正將迎向一個具有文化觀與國際觀的淡水新時代！

淡水是國內最早開始推展社區營造運動的城鎮，淡水有眾多的文史工作團隊，長期投入在地的田野調查與文史紀錄工作；淡水的文史工作團隊多年來更相互結盟團結合作，對保存歷史古蹟、維護文化生態，積極參與不遺餘力，也獲致相當豐碩的成果。這些年來從淡水穀牌倉庫的保存活化、淡水社區大學的創辦發展、淡水老街與河岸藝文空間的興起熱絡以及淡水文學步道和馬偕歷史步道的勾勒描繪，更讓淡水文化地圖未來的發展願景，擴大延伸，增加無比的想像空間。當

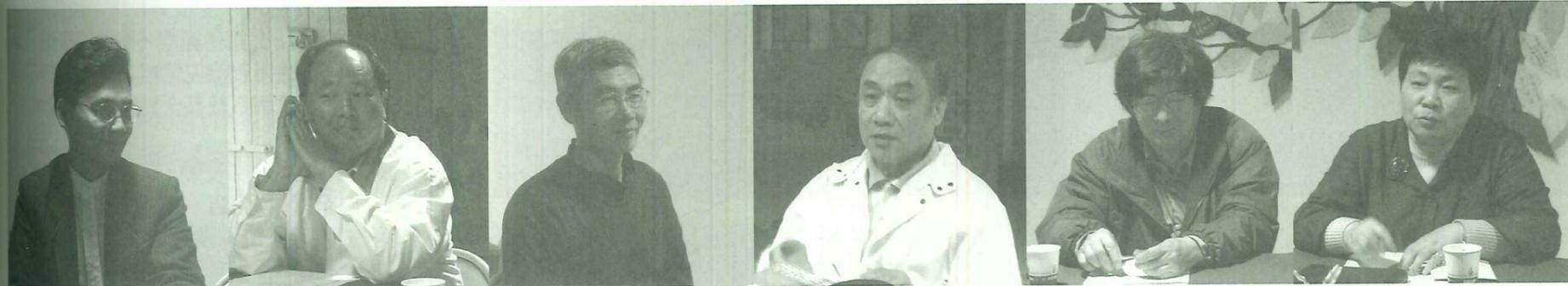
我們站在淡水新時代的高點上看淡水的社區營造，我們發現淡水的關渡埔頂生活圈、竹圍生活圈、紅樹林生活圈、淡水捷運站生活圈、大田寮水碓生活圈（淡江大學週邊）、新興文化生活圈（真理大學週邊）、沙崙油車口生活圈及北海岸生活圈内佔淡水人口比例超過百分之七十以上的居民，他們的社區參與與文化認同，無疑將是建構淡水新時代文化願景不可缺少的主流力量。

今天大時代的政策架構已趨明確，行政院積極主導的「挑戰2008國家發展計畫」，分成「水與綠建設計畫」、「觀光客倍增計畫」及「新故鄉社區營造計畫」三大面向，以跨部會整合推動方式同步運作，而「好山、好水、好地方」的淡水得天獨厚，因緣際會，剛好同時成為「水與綠建設計畫」、「觀光客倍增計畫」及「新故鄉社區營造計畫」三大計畫聚焦重點推動之所在。也因此，淡水文化基金會希望結合大淡水地區八大生活圈的大廈社區居民共同發起，推動一波迎向淡水新時代的社區營造運動，蘊積民間參與的共識和能量基礎，適時回應政府的「新故鄉社區營造」政策。淡水八大生活圈内大廈社區的環境品質與文化生活，應該受到更大的重視和關懷！我們更要在此誠摯邀請八大生活圈内的大廈社區居民，和我們一起攜手努力，參與這個以八大生活圈為核心主體的新時代社區營造運動！

淡水文化基金會成立「淡水大廈社區營造委員會」，委員們出席會議，討論大廈社區營造推動5年計劃的遠景及階段性目標

## 大廈社區營造 讓淡水動起來

### 淡水大廈社區營造計畫11月起跑



▲左起淡水文化基金會執行長許慧明、淡江高中校史館館長蘇文魁、淡水社區大學主任張建隆、桂竹文史工作室負責人吳春合、淡水文化基金會研發總監謝德錫、淡水古蹟園區園長張寶釧（攝影／姚莉亭）

淡水隨著交通建設的發展及擁有豐富的景觀資源，十餘年來土地的開發快速，大廈高樓有如雨後春筍般的興建，轉眼之間，大廈社區的數量已超越150個以上，並且與日俱增的發展，而大大小小的社區多則上千戶，少則百餘戶，愈來愈多人選擇住在生活機能便利或視野優美的社區大廈裡。大廈社區立體化的空間缺乏人的互動機能，也因為生活型態轉變及差異，每個人走著固定的長廊、進到冰冷的電梯盒子，入了屋子關上大門，隔著牆壁不知鄰家是誰，人與人之間的距離雖然很近、但關係卻很疏離；不同於平面的生活空間提供給人許許多多的會面、交集與交會。

有鑑於此，淡水文化基金會於11月開始籌備，

推動大廈社區營造，邀請擁有社區營造經驗豐富的專家學者、在地的文史工作者及淡水地區房仲業經營者等三個領域共15位委員組成「淡水大廈社區營造委員會」，於11月17日召開委員會議，共同籌備相關資源，並以大廈社區營造種子培育為初期目標，期待從種子社區的成長與經營開始，將資源散播到更多的社區。

此外，11月21日在穀牌倉庫首辦一場說明會，邀請社區管委會的幹部及關心社區環境的住戶交流意見；並於11月28日舉辦一天的研習營活動，邀請長期推動公寓大廈社區公共事務工作的崔媽媽基金會來分享接觸淡水大廈社區的經驗及看法，也安排座談時間，實際聽取各個社區大廈的營運

現況與需求；整個計劃預計在明年4月之間推動第一波的社區營造工作坊，希望透過工作坊的學習、實作、互訪、交流、觀摩活動，強化社區組織的運作及機能，讓社區累積實力、時時充滿活力，一起關心社區公共事務，重新體認居住的環境，更拉近社區間人與人之間的距離，讓社區成為更舒適、更具人文氣息的环境。

淡水社區營造的歷程累積了許多經驗，以往營造的對象及背景多是舊有社區面臨環境變遷下產生的議題，諸如關心街道拓寬、景觀規劃、推動產業轉型、古蹟活化、文化保存等；而未來社區大廈的經營及與新住民對在地文化的瞭解與融合將是很重要的課題。（文／姚莉亭）

的琉璃珠遊藝  
總不是辦法

族泥書

凝塑時代的容顏

淡水的聚落與人文

淡水有著許多的容顏，多種不同的色彩曾點綴著這塊七十多平方公里的土地：洋樓古堡、梵宇宮觀、古茂老樹、梯田茶園、舊橋野溪、青山古道、石滬漁火、巨舶小舟、鐵道公路、大廈公寓……，交織出不同時空的各色景觀，也張顯著時代脈動下的分歧！

先史時代的原住民，在淡水一些溪流河谷台地上，漁獵農耕，搏土造器；在港仔平、測候所、竿蓁林、埤島橋、平遠街、鄧公國小、水碓尾、大田寮，四棧橋，下圭柔山，頂新庄、龜子山……留下器物的遺址，讓我們瞭解到數千年前有著許多先住民，曾在這塊大地上，走過他們的蹤跡。

隨著16、17世紀東西洋各國勢力在殖民、通商、傳教、開墾……各方需求下，淡水原住民的聚落與群族故事，便開始被登載於歷史檔案文獻；接著18、19世紀，漢人移民的開闢經營、滿清、日本政府長期統治管轄，淡水的地理風貌呈穩定發展，一直到1980年代才有著急遽改變，添塑出新的風貌。

滬尾十八庄

17世紀中，荷蘭在北台灣統治期，在官方的報告書裏，記載著淡水幾個重要的部族聚落：

- (一)Touckean奇獨龜崙社；(二)Rapan北投仔社；(三)Tapparij of balaijo dorp澹水社；(四)Kaggilac小雞籠社；(五)Sinack林子社，都僅是幾百人的聚落，族群的營生都依靠大片林野、溪流及近海資源。

滿清政府在1683年領有台灣，康熙雍正年間，漢人足跡雖已開始在北台拓墾，淡水一地仍大多為原住民族，在官方台灣府志、諸羅縣志或是私人的裨海紀遊、台海使槎錄的文獻裏，淡水仍是澹水、雞柔（雞州山）、八里坌、外北投、大屯（大洞山）……等原住民的社族世界。

到了18世紀乾隆年代，漢人的拓墾腳步加速，積極引用淡水的自然湧泉、溪流，建造灌溉的水圳渠道，讓呈放射狀的淡水火山融岩丘陵、河谷，逐步開闢為稻香連連的梯田景象，人為的聚落逐漸形成，先是淡水保下雞北社、大屯社、雞柔山店莊，在蛻變為芝蘭堡下的尾尾庄、竿蓁林莊、大屯莊，同時滬尾街在淡水開港通商後，一躍成為淡水河岸最重要的港岸城鎮。

清末，台北設府，附廓的淡水縣，涵蓋台北盆地及其鄰近的城鎮，淡水與鄰近的三芝、石門

成為重要的芝蘭三堡，共有1街26庄，1街即滬尾街；26庄為：今日淡水18庄、三芝5庄、石門3庄。

滬尾18庄所標示的名稱，有沿承舊的原住民社名；有依漢人拓墾對所在地形、地物的稱謂；或是以建構寮舍的水利設施來命名；也有以拓墾名人來指稱。當時18庄的名稱為小八里坌、北投、林仔街、大屯、小坪頂、三空泉、竿蓁林、沙崙、草埔尾、圭柔山、水碓仔、大庄埔、油車口、水規頭、中田寮、番薯寮、灰磘仔、庄仔內、雲廣坑。

滬尾18庄最具歷史意義的行動，是1895年忠寮文舉人李應辰的召下，組成500人的地方義勇，準備與入台日軍相抗，以捍衛鄉土，可惜因大勢難挽，只得黯然結束，但是滬尾18庄的聲名，已銘記於史冊上。

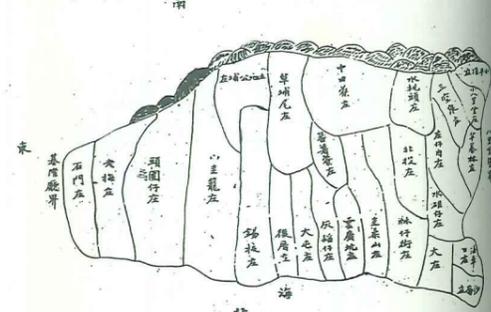
上路與下路

日本統治時代，淡水歷經台北縣、台北廳、台北州等不同行政管理年代，隨著日本行政憲警、教育力量的滲透發展而逐漸定型，尤其民國9年地方制度改變，廢棄舊芝蘭三堡的架構，而以淡水郡淡水街名義，涵蓋七十多平方公里的淡水舊街庄聚落。

1896年，日本明治29年公布的台北縣淡水支廳組織架構裏，涵蓋1街31庄，其中滬尾街下26條街道，31庄有23庄屬於今日的淡水：竿蓁林、油車口、沙崙、興福寮、水規頭、小坪頂、庄仔內、大庄埔、三空泉、樹林口、外八里坌、內八里坌、頂圭柔山、下圭柔、灰磘仔、草埔尾、林仔街、大屯、北投仔、興化店、番薯寮、中田寮、水碓仔。大致沿襲清朝末葉時地名，僅有少數更改。

此後，淡水因港道淤淺，大型船舶進出困難，便由繁忙的商港遞變為田野樹海、異國建築情調的漁港城鎮，尤其日本政府

北滬川圖



日據時代台北州淡水郡警察轄管區表

A detailed table listing police districts under Japanese colonial rule in the Keelung area. It includes columns for '郡' (County), '街' (Street), and '庄' (Village), with specific names like '滬尾街' and '芝蘭街'.

在淡水河河海交際地帶，開闢海水浴場、在大麓種植保安林木，引進觀賞櫻花、並闢建拓築陸路的交通動線，使分散林立的舊時街庄聚落漸整合為一體。

這二條交通動線便是上路的「小基隆—淡水」及下路的「基隆—淡水線」。下路全長60.64公里由基隆起站經萬里、金山、石門、三芝入淡水過大屯、灰磘子、興化店、下圭柔山、林仔街、水碓仔到淡水，在淡水段計通過橋樑10座；上路淡水的水碓經北投、水規頭、北新莊到埔頂16.96公里。

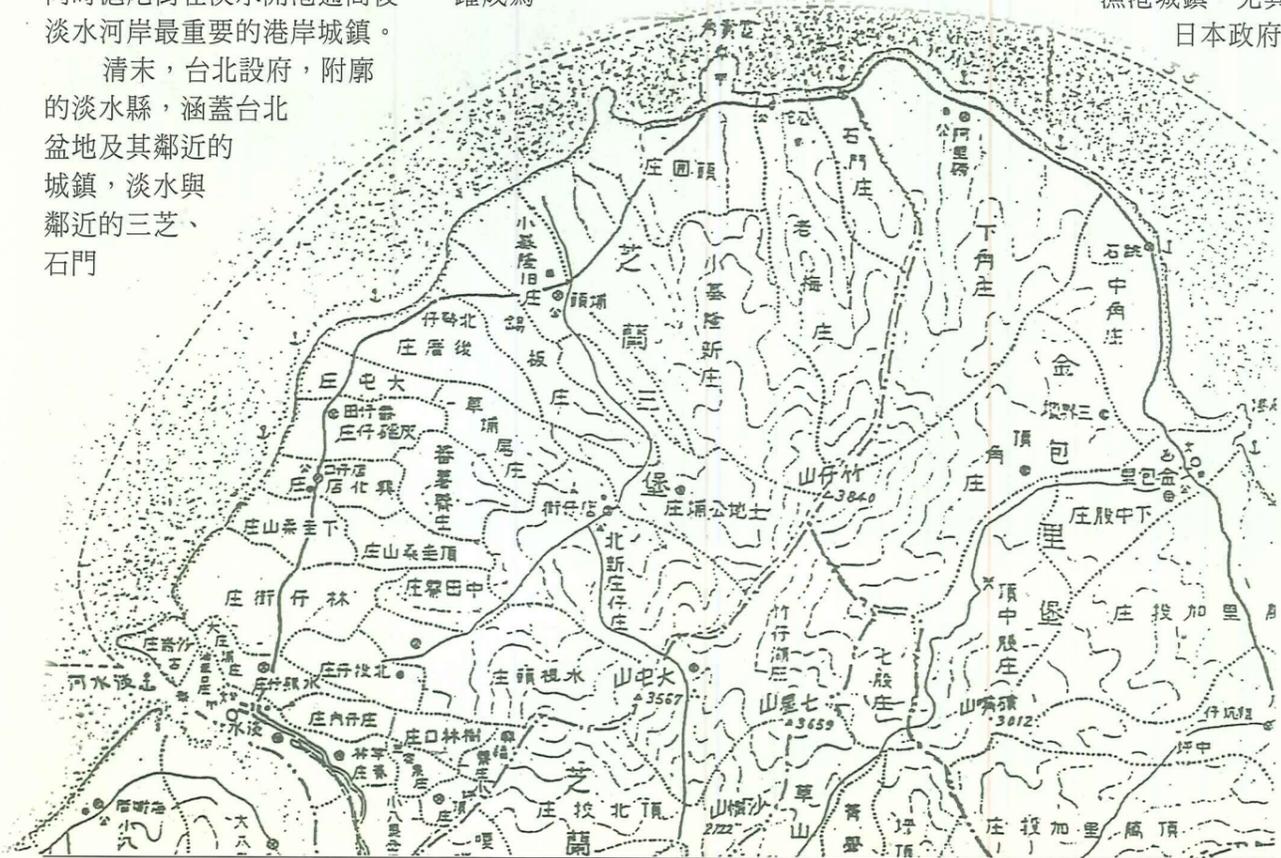
日本政府利用交通、經濟、教育的配置，整合行政，在它的警政治安管理系統上，即可看到此痕跡，而這個系統甚至到國民政府接收也一直承沿不變。

此系統便是淡水郡役所，下設直轄、竿蓁水碓子、水規頭、興化店、灰磘仔派出所，轄(一)直轄：舊滬尾街、沙崙、油車口、大庄(二)竿蓁林派出所：小八里坌、庄仔內、竿蓁三空泉、小坪頂；(三)水碓子派出所：北投仔仔街、水碓仔；(四)水規頭派出所：樹林口、仔派出所：草埔尾、灰磘仔、大屯。

二次大戰結束，國民政府接收後，以淡水名義管轄淡水、三芝、石門、八里、四鄉鎮，設鎮，舊時街庄則改為里村來運作，初期整備里，後因淡水人口增衍，擴增為33里，這幾年大樓社區住宅不斷增建，人口激增，造成某些里人口數甚至比鄰近小鄉人口還多。

今日的淡水呈現兩極化的發展，沿著淡水十幾公里的海岸線，幾百公尺距離內，聚積了水7、8成人口，而其餘的廣闊地區則僅有2、3成人口，形成擁擠的大樓社區與疏曠的農村社群，未來要凝塑什麼樣的人文聚落，值得我們深思及期

台北廳芝蘭三堡下各街庄地圖



淡水鎮。四百年地位，寺廟高低有序的城鎮。淡水的特色，在現描述這個近代，都會起湧的偉養與城鎮景觀產生新美觀容顏

天際線破

淡水以美

古文人雅

一整天仰

人期待。這

線已不是

江夕照」

得，一年四

海平面的

1990

樓（俗稱

之後，淡

水季節，大

得周邊較

「日照權

學的游泳

暉因為高

欠缺遠景

愛好拍

時候，一

大樓橫過

試舉二例

一、五虎

五虎南

岸，具

199

龐然大物



# 淡水的人口特性

## 與生活圈分析

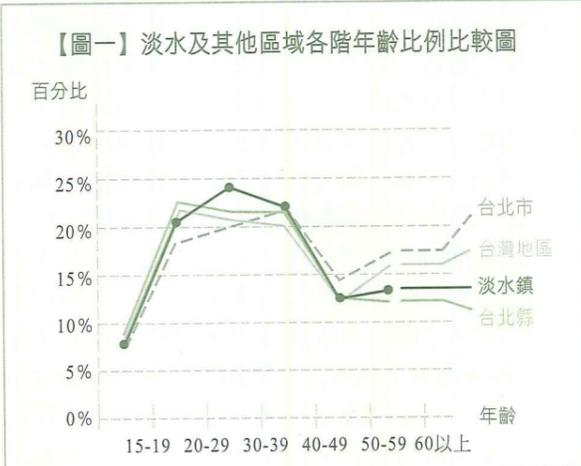
李魁裕

淡水小鎮是以往一般人對於淡水的深刻印象，走在昔日的淡水老街上，斑剝的紅磚與磨平的石階，承載著曾經屬於這些街道的悠悠時光，不過如今當我們抬頭看看淡水的天際線，會發現昔日的老屋瓦，已經改建為幢幢的方形樓房，再往這些矮樓房的後方看去，有更高的超高大樓群矗立在山崗上。淡水的地景在這十多年來，經歷了非常巨大的變化，由於房地產的興盛，淡水蓋起一幢幢的高樓層住宅，再加上大量的餘屋供給以及捷運線的開通，這幾年來許多外來人口搬來淡水定居，讓淡水的人口特性產生一些改變，同時淡水新蓋大樓的分佈，在原先淡水舊市區的外圍，由於捷運站或學校等提供便捷性生活機能的因素，使得許多大樓行成群聚，逐漸形成共同生活圈的型態。本篇文章乃針對淡水的人口與生活圈這兩項課題來作一些分析討論。

### 淡水的人口特性

我們收集今年七月淡水鎮、台北縣、台北市以及全國的各年齡層人口資料，並且簡化為六個年齡層（如圖一所示），在各區域屬性的假設上，我們認為淡水鎮與整個台北縣同屬台北都會區的外圍，在房價與生活形態上具有相近的屬性，而相對台北市位於台北都會區中心，屬性與台北縣不同，房價也比台北縣高，另外我們以全國（涵蓋台北市）做為平均值來比較。

從圖一可觀察出，房價是影響不同年齡層選擇居住地點的重要因素，二十幾歲年齡層由於經濟基礎薄弱，居住在台北市的比例遠低於台北縣及全國平均值，而五十歲以上，由於經濟基礎穩定以及台北市的環境及福利較佳，人口比例遠高於台北縣。另外比較特別之處，三十幾歲的人口比例，淡水地區的比例遠高於其他區域，這樣的數據可以反映出目前淡水的空間環境特性，淡水自從淡水捷運線通車之後，從淡水到台北市中心僅需三十五分鐘，加上這幾年來大樓住宅接連興建，空屋供給量非常高，並且房價約僅有台北市的一半，而且環境幽美，這些因素吸引許多年輕上班族或夫婦到淡水來定居。在這個原本樸素的



資料來源：1. 內政部戶政司網站（圖表製作／梁建新）  
2. 淡水戶政事務所

淡水小鎮上，已經有越來越多的新住民加入成為新的淡水人。

### 淡水的生活圈

依照現在淡水住宅的分佈情形，我們將淡水分為八個生活圈，分別為關渡埔頂、竹圍、紅樹林、淡水捷運站、水碓大田寮（淡江大學周邊）、新興文化（真理大學周邊）、沙崙油車口及北海岸，八個生活圈中，除了北海岸生活圈是屬於郊區型的散居方式，其他生活圈都是較為密集的住宅分佈，並且每個生活圈有其形成原因及其特色，以下分項說明：

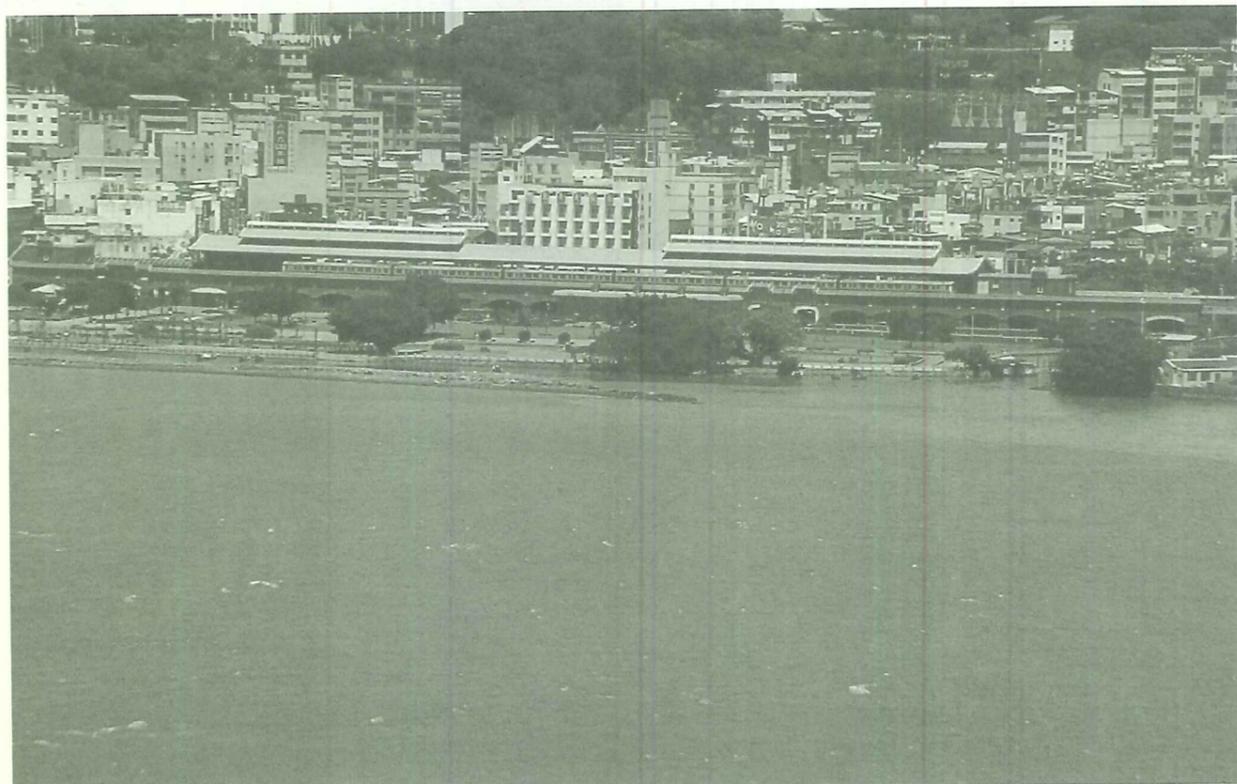
#### 一、關渡埔頂生活圈：

淡水捷運線的關渡站是提供此生活圈的對外便利交通，該區域位於高地上，因此具有眺望優美淡水河口景觀的，這幾年來在埔頂上逐漸蓋出大樓住宅。

#### 二、竹圍生活圈：

淡水捷運線的竹圍站設立，使得竹圍成為上班通勤非常便利的區域，由於具有非常好的交通優勢，吸引在原先舊社區中蓋出許多高樓，因此成為非常高密度使用但是卻呈現沒有章法的空間環境。

#### 三、紅樹林生活圈：



由於捷運便利的交通環境，許多大樓沿著捷運站周邊興建，形成人口密集的生活圈（攝影／李魁裕）

### 陶藝初級課程

- ◎課程內容：原理解說、示範操作
  - 一/陶藝基礎技法簡介(手拉胚)
  - 二/陶板成形技法(杯子)
  - 三/手捏成形技法(茶碗)
  - 四/土條成形技法(小花器)
  - 五/陶藝裝飾技法入門
  - 六/彩繪蓋杯(釉下彩)
  - 七/陶藝釉彩技法(上釉)
  - 八/國內外陶藝作品賞析

◎教師：李珏觀老師

◎學費：每期兩個月4000元

燒窯費：全期1200元，含釉藥、排窯電費，每期以11件作品計。

◎上課時間：11月27日（六）起  
下午7：00～9：00

※報名即贈送基礎陶藝工具一套

※2人報名學費9折優惠

◎上課地點：典藏淡水藝術館  
（淡水鎮中正路168號）

◎報名電話：典藏淡水藝術館  
2629-6600徐先生（請於下午2點後來電）

淡水捷運線的紅樹林站設立後，沿著中正路蓋起成排的高樓大廈，雖然此區域腹地小，但眺望淡水河岸景觀往往成為建商最力的行銷訴求，在紅樹林站周邊，逐漸形成一長型的生活圈。

#### 四、淡水捷運站生活圈：

捷運淡水站是淡水線的終點，原本為淡水舊市區，因此市區的發展已達飽和，但是市區個大型住宅社區。

#### 五、水碓大田寮生活圈（淡江大學周邊）：

淡江大學周邊形成的大學城提供便利的生活機能，加上登輝大道的交通便利性，以及德國中的成立，這個區域提供各種便利的生活機能，也因此形成密集的大樓群。

#### 六、新興文化生活圈（真理大學周邊）：

此生活圈的大樓分佈主要是位於新民街及春街上，以往是屬於淡水市區的外圍區域，這個區域同時擁有許多學校，文教空間是重要特色，車流量較少，是屬於較安靜的生活空間。

#### 七、沙崙油車口生活圈：

此生活圈為沙崙重劃區，因為重劃區內的體規劃，沙崙路兩邊蓋起一幢幢的大樓，此區域離捷運淡水站較遠，但是優美的環境是這個生活圈的特色。

#### 八、北海岸生活圈：

淡水從公司田溪以北，屬於淡水的郊區，闊的郊區散佈著傳統聚落，近年來也有高樓零星蓋在郊區。

淡水的人文面貌，因為捷運線通車以及新住民的大量遷入，已經逐漸產生改變，從人口分析以及各生活圈的形勢，可以知道淡水已逐漸型塑出另一番面貌，當我們在抱怨淡水的天際線被這些大樓破壞之際，同時應體認到，這些活在我們周圍的新住民，也是屬於淡水的一份子，這個環境將是共同屬於老淡水人與新淡水人。

#### 淡水文化基金會捐款人名冊

541	無名氏	2,150	548	無名氏	2,450
547	許慧明	5,000	549	無名氏	2,150
542	活林創意行銷股份有限公司	48,000			
543-6	銘傳國小	8,000			
551	二甲同學會	2,000			

本表登記自93年10月1日至11月31日